

о походе на половцев удельного князя Новагорода-Северского Игоря Святославича (М., 1800). На заглавном листе надпись: „Песнь древнего барда новому трубадуру дарит Андрей Тургенев в знак дружбы на память любви. 1800 ноября 24“. На обороте заглавного листа штамп Ульяновского дворца книги им. В. И. Ленина: этой библиотеке данный экземпляр принадлежал до перехода его к Пушкинскому Дому. В момент описания этот экземпляр первого издания „Слова“ находился на Пушкинской выставке в Зимнем дворце. Концовка — корзина цветов с гирляндой. Между каждыми двумя листами текста вклеены темноголубые листы, кое-где по два листа бумаги с филигранью „МОФЕБ 1808“, оставшиеся в большинстве чистыми, кроме одного места на стр. 3. В тексте подчеркнуты карандашом или чернилами многие слова и выражения, затруднявшие перевод, а равно привлекавшие внимание яркостью поэтических образов, либо требовавшие особых комментариев. Замечания и подчеркивания принадлежат В. А. Жуковскому, но, по мнению Я. И. Ясинского, занимавшегося изучением этого экземпляра первого издания „Слова“,<sup>1</sup> есть некоторые основания думать, что отдельные подчеркивания сделаны Пушкиным.

### Государственная Публичная библиотека им. М. Е. Салтыкова-Щедрина

1. Экземпляр К. Шаликова, шифр 18.222.10. Книга в зеленом старом переплете. На чистом листе перед заглавием подпись владельца К. Шаликова. На заглавном листе штамп Гос. Публичной библиотеки в Ленинграде. В конце отсутствует лист с погрешностями. Никаких отметок, замечаний и подчеркиваний в тексте нет. Концовка — гусли с веточкой.

2. Экземпляр с шифром 18.330.166. Книга увеличенного формата, с большими полями внизу и сбоку, в переплете, современном изданию. В тексте отдельные слова, их окончания и фразы подчеркнуты карандашом. Ex-libris с указанием зала 18, шкафа 330 и полки 166. Концовка — корзина цветов с гирляндой.

3. Экземпляр А. И. Ермолаева, позже А. Ф. Бычкова, еще позже И. А. Бычкова (в библиотеке находится в собрании автографов известного палеографа А. И. Ермолаева).<sup>2</sup> Книга в бумажной, немного оборванной по краям обложке, современной изданию, из синих пятен с розовыми и серыми прожилками. Все листы в исправности. Концовка — гусли с веточкой. Некоторые фразы на стр. 6, 7, 11, 12, 15 подчеркнуты, на стр. 7, 9, 11 и 24 на полях стоит „NB“. На полях текста записи А. И. Ермолаева, касающиеся понимания текста.

На стр. 3 к словам „помняшьъ бо речъ първыхъ времянь усобищъ“ — „речь, сравни польское слово: то речь иная, то иное дело. «Усобица», ср. «усобица князем на поганья погыбе»: вероятно тут не значит междуусобицы“.

На стр. 7 к словам „и рече ему Буй-турь Всеволодь“ — „что последующая речь — Всеволода, то доказывается голицынским списком (лето-

<sup>1</sup> Пушкин. Временник, т. VI, Изд. АН СССР, М.—Л., стр. 345—346.

<sup>2</sup> А. И. Ермолаев 1780—1828, ак. А. Ф. Бычков 1818—1899, И. А. Бычков 1858—1944. Согласно статье Ф. Я. Приимы (Труды отд. древнерусск. литературы ИРЛИ, т. IX, стр. 41) этот экземпляр сначала принадлежал А. Н. Оленину, помощником которого по его служебной и ученой деятельности был А. И. Ермолаев. Принадлежность карандашных заметок на полях названного экземпляра „Слова о полку Игореве“ А. И. Ермолаеву установлена Ф. Я. Приимой.